

### **Téléchargement des textes et des photos**

*Les textes, les photos et d'autres matériels de ce communiqué de presse sont disponibles sur [press.claas.com](http://press.claas.com) (identifiant : press ; mot de passe : events).*

Compacité, qualité, fiabilité

## **CLAAS présente ses nouveaux modèles de faneuses VOLTO 45, 55 et 65**

Harsewinkel/Bad Saulgau, juillet 2017. CLAAS a procédé à un remaniement en profondeur de ses petits modèles de faneuses de la gamme VOLTO. En plus de leur nouveau design, les trois nouvelles faneuses VOLTO 45, 55 et 65 présentent de nombreuses innovations techniques, parmi lesquelles le très apprécié système de dispersion MAX SPREAD et un système d'entraînement PERMALINK sans entretien. Les nouvelles VOLTO 45, 55 et 65 sont des partenaires fiables, même lorsque les conditions sont difficiles, par exemple sur les petites parcelles escarpées ou en dévers. Ces qualités en font des machines adaptées aux besoins des petites et moyennes exploitations qui possèdent leurs propres machines agricoles.

### **Le système de dispersion MAX SPREAD désormais disponible sur tous les modèles VOLTO**

À l'instar des grands modèles de la gamme, les nouvelles VOLTO sont équipées du système de dispersion MAX SPREAD. Grâce à la géométrie coudée des bras porte-dents, les dents travaillent toujours avec un angle optimal. Comme il est possible de travailler à des vitesses d'avancement supérieures, le rendement s'accroît. Le flux de produit est pratiquement rectiligne entre les toupies, si bien que le débit est élevé et que le fourrage est traité en douceur. La géométrie spéciale des bras porte-dents favorise une dispersion plus large et régulière du fourrage.

### **Sans entretien grâce au système PERMALINK**

Sur les trois nouvelles faneuses VOLTO, la transmission de la puissance est assurée de série par le système d'entraînement à doigts breveté PERMALINK. Ce système sans entretien délivre toute la puissance dans toutes les positions de travail. PERMALINK permet en outre de replier la faneuse jusqu'à 180° et donc de la transporter dans une position à l'encombrement minimal.

### **Travail propre et fiable en dévers**

Avec le dispositif CKL de CLAAS, les nouvelles VOLTO font un fanage de qualité, même dans les parcelles au dévers marqué. Celui-ci assure un avancement stable de la faneuse dans les virages et l'empêche de sautiller en descente. Il recentre automatiquement la machine lors du relevage. Le dispositif CKL intervient également pendant les déplacements sur route en reportant le poids de la machine directement sur les bras d'attelage du tracteur. Il soulage le châssis porteur et la machine. La sensibilité du dispositif CKL peut être réglée.

### **Des largeurs de travail pour tous les besoins**

Les nouvelles faneuses possèdent une largeur de travail comprise entre 4,50 m pour la VOLTO 45 et 6,40 m pour la VOLTO 65. Sur la VOLTO 55, elle est de 5,20 m. Le diamètre des toupies affiche 1,50 m sur les modèles 45 et 65. Sur la VOLTO 55, il est de 1,70 m. Tous les modèles sont équipés d'un distributeur hydraulique simple effet et d'une commande par cordelette pour le verrouillage en position de transport. Les garants de protection robustes et flexibles à la fois sont maintenus de série par quatre ou six points de fixation en polyamide renforcé avec de la fibre de verre. L'équipement de base inclut une tête d'attelage trois points avec support intégré pour l'arbre à cardans et un rangement pour le flexible hydraulique. En option, la machine peut être complétée par un boîtier pour andains de nuit, une roue de jauge et une toile déflectrice pour réaliser un travail impeccable en bordure de champ. Les nouveaux modèles VOLTO 45, 55 et 65 remplacent les modèles précédents VOLTO 45, 52 et 64. Ils seront disponibles dès la saison prochaine.

### **Photos:**

292976: VOLTO 65

293115: VOLTO 55

289391: VOLTO 45

289366: Boîtier pour andains de nuit, roue de jauge

### **À noter pour votre travail journalistique**

Ce communiqué de presse est à caractère international. La gamme de produits et les équipements peuvent varier selon les pays. Pour plus d'informations, veuillez contacter la société de distribution ou l'importateur CLAAS de votre pays.

### **Archives de photos de presse sur le site [claas-group.com](http://www.claas-group.com)**

Consultez nos photos de presse sur notre site Internet. De nombreuses photos sont mises gratuitement à votre disposition pour vos articles de presse. [www.claas-group.com](http://www.claas-group.com) > Picture archive

### **À propos de CLAAS**

CLAAS est une entreprise familiale allemande fondée en 1913 ([www.claas-group.com](http://www.claas-group.com)) dont le siège est à Harsewinkel, en Westphalie. Elle compte aujourd'hui parmi les principaux constructeurs de machines agricoles au monde. Les moissonneuses-batteuses CLAAS sont leaders du marché européen, les ensileuses automotrices CLAAS sont numéro 1 dans le monde. L'entreprise est également très bien située au niveau mondial avec ses tracteurs, presses agricoles et machines de récolte fourragère. La gamme de produits englobe en outre les toutes dernières technologies informatiques pour l'agriculture. CLAAS emploie 11 300 personnes dans le monde et a réalisé un chiffre d'affaires de 3,6 milliards d'euros au cours de l'exercice 2016.